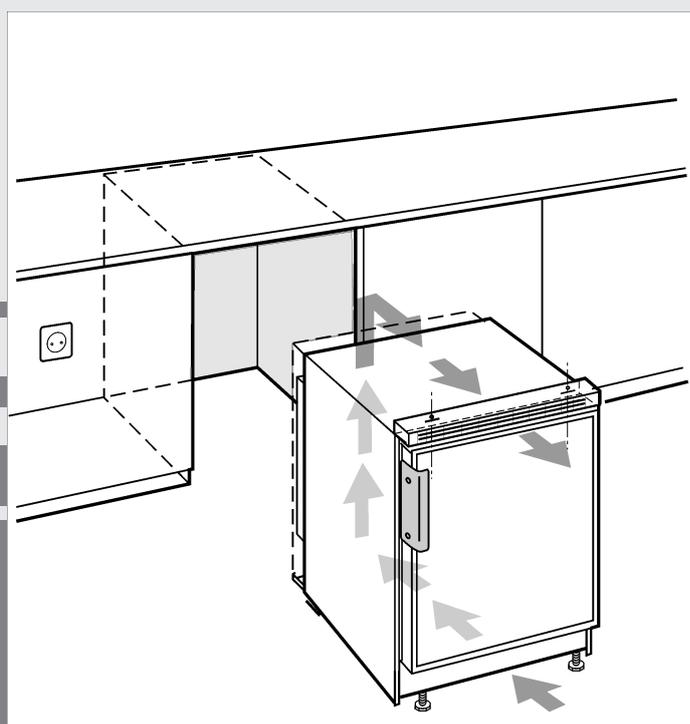


# Istruzioni di montaggio

Frigoriferi e congelatori decorabili

IT



20221121 **7084190 - 04**

UK/ UG

# LIEBHERR

# Avvertenze generali di sicurezza

## Indice

1	Avvertenze generali di sicurezza.....	2
2	Trasporto dell'apparecchio.....	2
3	Installazione dell'apparecchio.....	2
4	Cambio della battuta della porta.....	3
5	Montaggio del pannello decorativo.....	4
6	Base.....	5
7	Smaltimento dell'imballaggio.....	5
8	Collegamento elettrico.....	5

Il costruttore è impegnato costantemente nello sviluppo di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche nella forma, nella dotazione e nella tecnica.

Per poter conoscere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

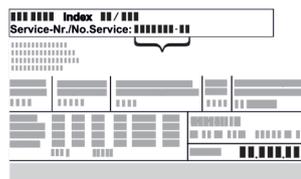
Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, sono possibili differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente a determinati apparecchi, sono contraddistinti con un asterisco (\*).

Le istruzioni operative sono contrassegnate da un ►, i risultati delle operazioni da un ▷.

## 1 Avvertenze generali di sicurezza

- Conservare accuratamente le presenti istruzioni di montaggio per poterle consultare in qualsiasi momento.
- Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni di montaggio al nuovo proprietario.
- Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.
- Per prima cosa leggere e osservare le indicazioni generali di sicurezza riportate al capitolo "Indicazioni generali di sicurezza" delle **Istruzioni per l'uso** allegate a queste istruzioni di montaggio. Se le **Istruzioni per l'uso** non sono più disponibili, è possibile scaricare le **Istruzioni per l'uso** in Internet inserendo il codice di assistenza alla pagina [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Il codice di assistenza

è riportato sulla targhetta identificativa:



- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, osservare le indicazioni di avvertimento e le altre indicazioni specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

## 2 Trasporto dell'apparecchio

- Trasportare l'apparecchio imballato.
- Trasportare l'apparecchio in posizione verticale.
- Non installare l'apparecchio in posizione stand-alone.

## 3 Installazione dell'apparecchio



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un'installazione non corretta! Se il cavo di alimentazione o la spina toccano il lato posteriore dell'apparecchiatura, le vibrazioni dell'apparecchiatura possono danneggiare il cavo di alimentazione o la spina, causando un cortocircuito.

- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano cavi di alimentazione incastrati sotto l'apparecchiatura.
- Installare l'apparecchio in modo da evitare il contatto con il connettore o con il cavo di rete.
- Non collegare nessuna apparecchiatura alle prese sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- Le prese multiple o gli attacchi multipli e altri dispositivi elettronici (come ad es. i trasformatori alogeni) **non** devono essere posizionati e utilizzati sul lato posteriore delle apparecchiature.

# Cambio della battuta della porta



## AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- ▶ L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- ▶ Mettere in funzione l'apparecchio solo in mobili stabili.



## AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.



## AVVERTENZA

Pericolo di incendio e di danneggiamento!

- ▶ Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

## ATTENZIONE

Aperture di ventilazione coperte!

Danni. L'apparecchiatura può surriscaldarsi e provocare una riduzione della durata di vita di diverse parti limitandone il funzionamento.

- ▶ Assicurare sempre una buona ventilazione.
- ▶ Tenere sempre libere le aperture o le griglie di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchiatura e nei mobili della cucina (apparecchiatura da incasso).
- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Se il vostro apparecchio non è un apparecchio Side-by-Side (SBS):\*

## ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa dell'acqua di condensa!\*

- ▶ Non installare l'apparecchio direttamente accanto ad un altro frigorifero/congelatore.

- In caso di danni all'apparecchio, rivolgersi immediatamente al fornitore - prima della sua installazione.
- Il pavimento del luogo d'installazione deve essere piano e livellato.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- L'apparecchio è adatto ad essere incassato sotto il piano di lavoro.
- L'afflusso e il deflusso dell'aria avviene attraverso lo zoccolo dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio da soli.
- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, tanto più grande deve essere il locale in cui va installato l'apparecchio. In locali troppo piccoli in caso di perdite può formarsi una miscela infiammabile di aria e gas. Per ogni 8 g di refrigerante il locale di installazione deve avere una dimensione minima di 1 m<sup>3</sup>. I dati relativi al refrigerante contenuto sono riportati sulla targhetta identificativa nel vano interno dell'apparecchio.

- ▶ Staccare il cavo di alimentazione dal lato posteriore dell'apparecchio. Rimuovere anche il reggicavo per evitare rumori dovuti alle vibrazioni!

Dopo l'installazione:

- ▶ Staccare le pellicole protettive dalle fasce ornamentali.\*
  - ▶ Rimuovere tutti gli elementi di protezione durante il trasporto.
  - ▶ Smaltimento dell'imballaggio (vedere 7 Smaltimento dell'imballaggio).
- In caso di montaggio Side-by-Side, con frigorifero e congelatore affiancati:\*
- ▶ installare il congelatore sempre a destra accanto al frigorifero (visti dal lato anteriore).\*
  - ▷ Il riscaldamento della parete laterale sinistra del congelatore in espanso evita la formazione di condensa tra gli apparecchi.\*

## Nota

- ▶ Pulire l'apparecchio.

Se l'apparecchio è installato in ambiente umido, sul lato esterno dell'apparecchio può formarsi della condensa.

- ▶ Assicurare sempre un buon afflusso e deflusso dell'aria nel luogo d'installazione.

## 4 Cambio della battuta della porta

Tutti gli elementi di fissaggio sono forniti in dotazione all'apparecchio.

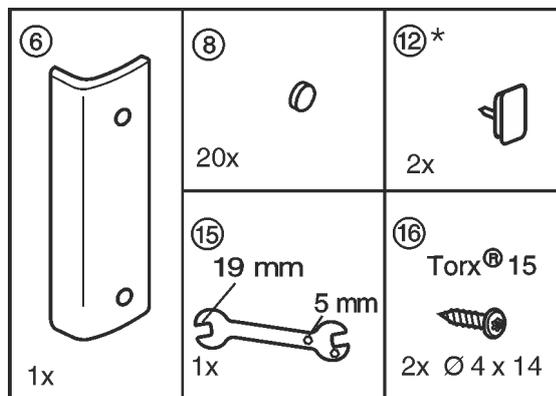


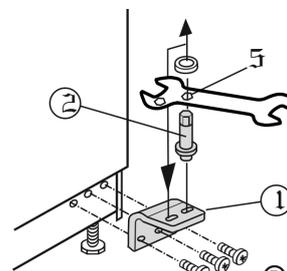
Fig. 1

Verificare che siano a portata di mano i seguenti attrezzi:

- Akku-Schrauber Torx® 10, 15, 20
- Chiave Allen 19
- Cacciavite

L'apparecchio è fornito con la porta con battuta a destra - La maniglia della porta è sul lato sinistro della porta. In caso di necessità è possibile sostituire la battuta della porta.

- ▶ Chiudere la porta e svitare il blocco di supporto Fig. 2 (1).



Torx® 20 Fig. 2



## ATTENZIONE

Pericolo di lesioni in caso di ribaltamento della porta!

- ▶ Fissare in modo sicuro la porta.
- ▶ Chiudere con cura la porta.
- ▶ Smontare la porta verso il basso.
- ▶ Spostare il perno sferico Fig. 2 (2) e serrare fermamente a 4 Nm.

## Montaggio del pannello decorativo.

- Svitare il perno della cerniera superiore Fig. 3 (3) e avvitare fermamente sul lato opposto a 4 Nm.

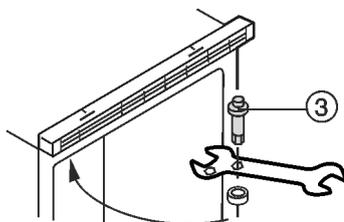


Fig. 3

- Rimuovere la copertura Fig. 4 (4) e chiudere i fori di fissaggio che si sono liberati.

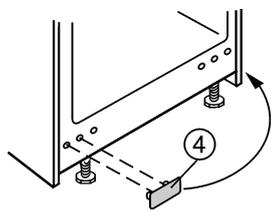


Fig. 4

- Cambiare i tappi Fig. 5 (5)

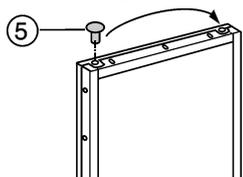


Fig. 5

### Per apparecchi dotati di scomparto congelatore:

- Cambiare ora la battuta della porta scomparto:

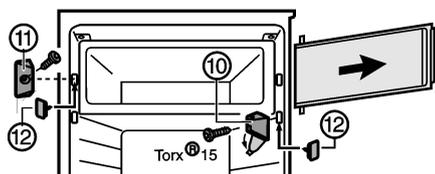


Fig. 6 \*

- Togliere il coperchio nel blocco di supporto Fig. 6 (10).\*
- Svitare il blocco di supporto Fig. 6 (10) con la porta dello scomparto.\*
- Svitare l'elemento di chiusura Fig. 6 (11).\*
- Chiudere i fori ora liberi con i tappi Fig. 6 (12) in dotazione.\*

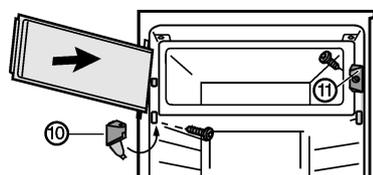


Fig. 7 \*

- Montare l'elemento di chiusura Fig. 7 (11).\*
- Inserire in alto la porta dello scomparto.\*
- Montare il blocco di supporto Fig. 7 (10) e chiudere il coperchio.\*

### Per tutti gli apparecchi: Rimontare la porta

La camma di comando Fig. 8 (13) deve trovarsi sul lato della scatola luci Fig. 8 (14).

- Agganciare la porta nei perni della cerniera Fig. 3 (3) in alto e chiuderla.

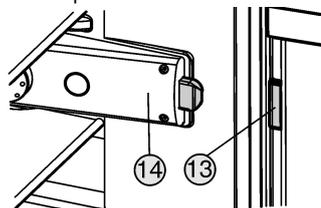


Fig. 8

- Inserire i perni della cerniera Fig. 9 (2) nel blocco di supporto Fig. 9 (1) con le rondelle nel supporto della porta in basso.

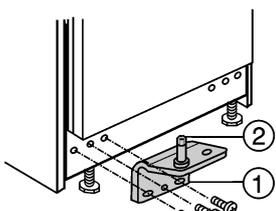


Fig. 9

- Avvitare fermamente il blocco di supporto Fig. 9 (1) a 4 Nm.

### Nota

- Se necessario, ad es. per raddrizzare la porta, invece del foro circolare è possibile utilizzare anche la seconda asola per avvitare.



### AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della caduta della porta!

Se gli elementi di supporto non sono avvitati abbastanza fermamente, la porta può staccarsi. Questo può provocare lesioni gravi. È possibile che la porta non si chiuda, così che l'apparecchio non raffreddi correttamente.

- Avvitare fermamente il blocco di supporto e i perni di supporto a 4 Nm.
- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrare.

## 5 Montaggio del pannello decorativo.

Gli apparecchi possono essere adattati per colore o rialzati per mezzo di un telaio e di un pannello decorativo rispetto ai mobili della cucina.

Le dimensioni del pannello decorativo sono desumibili dalla seguente tabella:

	Dimensioni del pannello decorativo (mm)		
Larghezza vano	Larghezza	Altezza	Spessore massimo
600	585	678	4
500	485	678	4

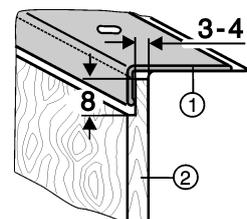


Fig. 10

- I pannelli decorativi Fig. 10 (2) più spessi sono graduati, conformemente all'illustrazione, al massimo di 4 mm di spessore.

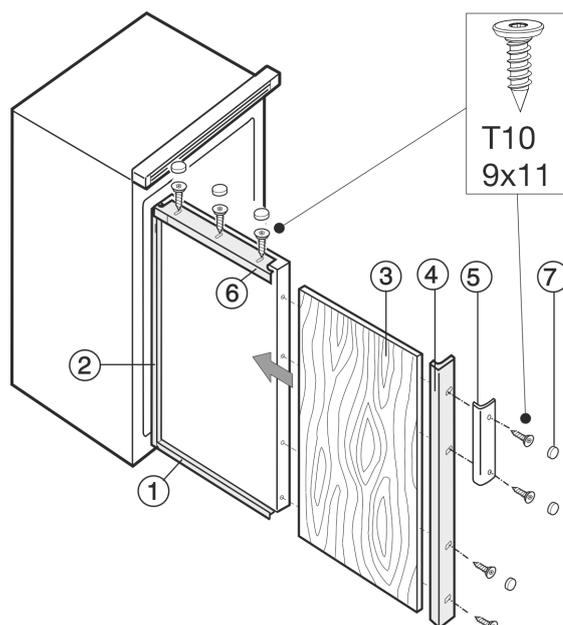


Fig. 11

- Montare la cornice decorativa e il pannello decorativo nel modo seguente. Serrare le viti solo alla fine.

- ▶ Avvitare senza serrare la parte inferiore della cornice decorativa (1) e spingerla in avanti.
- ▶ Avvitare senza serrare il lato cerniera della parte laterale (2) della cornice decorativa e spingere in avanti.
- ▶ Inserire il pannello decorativo (3).
- ▶ Avvitare senza serrare il lato maniglia della parte laterale (4) della cornice decorativa alla maniglia (5).
- ▶ Spingere indietro le parti della cornice decorativa e serrare bene le viti.
- ▶ Infine, posizionare la parte superiore (6) della cornice decorativa e avvitare saldamente.
- ▶ Applicare i tappi di copertura (7) su tutte le teste delle viti.

## 6 Base

Verificare che siano a portata di mano i seguenti attrezzi:

- Chiave Allen 19
- Avvitatore a batteria Torx 15
- La presa Fig. 12 (1) deve essere situata vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Controllare la dimensione del vano.

Dimensione del vano		Dimensioni dell'apparecchio (mm)		
Larghezza	Profondità min.	Larghezza	Profondità	Larghezza della porta
A	B	C	D	E
500	min. 570, raccomandato 580	497	569	495
600	min. 570, raccomandato 580	597	569	595

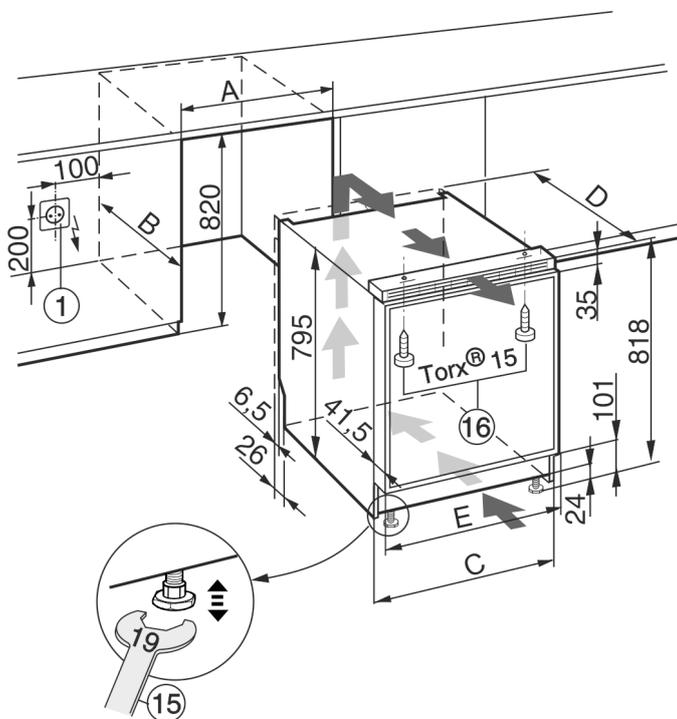


Fig. 12

- ▶ Staccare il cavo di alimentazione dal lato posteriore dell'apparecchio. Rimuovere anche il reggicavo per evitare rumori dovuti alle vibrazioni!

- ▶ Aiutandosi con una corda, posare il cavo di alimentazione in modo da poter facilmente allacciare l'apparecchio dopo l'installazione.



Fig. 13

- ▶ Spingere l'apparecchio nella nicchia
- ▶ Sistemare l'apparecchio secondo i mobili della cucina, la parte anteriore dell'apparecchio deve essere pari alla parte anteriore del mobile da cucina laterale.
- ▶ Livellare l'apparecchio agendo sui piedini di regolazione servendosi della chiave fissa Fig. 12 (15) fornita in dotazione.

### Nota

- ▶ Prestare attenzione all'alimentazione d'aria libera inferiore, non applicare assolutamente un diaframma od ostruire le fessure dell'aria! L'alimentazione e lo scarico dell'aria sono funzioni importanti dell'apparecchio.
- ▶ Fissare l'apparecchio con le viti Fig. 12 (16) superiori in dotazione al piano di lavoro e rispettivamente ai mobili della cucina.

## 7 Smaltimento dell'imballaggio



### AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!

- ▶ Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo
- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene\*
- ▶ Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.



## 8 Collegamento elettrico

### ATTENZIONE

Collegamento non corretto.  
Danno all'elettronica.

- ▶ Non collegare l'apparecchiatura a inverter a isola come ad es. i sistemi di energia solare e i generatori a benzina.
- ▶ Non utilizzare connettori a risparmio energetico.



### AVVERTENZA

Collegamento non corretto.  
Pericolo di incendio.

- ▶ Non utilizzare cavi prolunga.
- ▶ Non utilizzare attacchi multipli.

Tipo di corrente (corrente alternata) e tensione del luogo d'installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta identificativa.

La presa deve essere collegata a terra come previsto dalla norma e protetta elettricamente. La corrente d'intervento del fusibile deve essere compresa fra 10 A e 16 A.

La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter staccare facilmente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica in caso di emergenze. Non deve trovarsi nella zona posteriore dell'apparecchio.

## Collegamento elettrico

---

- ▶ Controllare il collegamento elettrico.
- ▶ Inserire la spina nella presa di rete.







**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)